

# Condizioni di partecipazione a FRUIT LOGISTICA

3-5/2/2021

## 1 Organizzazione/Organizzatore

Organizzatore di FRUIT LOGISTICA è Messe Berlin GmbH in cooperazione con Fruitnet Media International nel Quartiere Fieristico Berlin ExpoCenter City.

## 2 Date

### Data di svolgimento

3-5/2/2021

### Chiusura delle iscrizioni

31/7/2020

### Termine ultimo di invio del progetto di allestimento

28/11/2020

### Orari d'apertura

per i visitatori: ore 9:00-18:00  
venerdì 9:00-16:00

per gli espositori: ore 8:00-19:00  
venerdì: 8:00-17:00

### Periodo di montaggio stand

Dal 29/01 al 01/02/2021: 7:00-24:00

### Sistemazione decorativa degli stand (eccetto macchinari ed attrezzature)

02/02/2021: 7:00-22:00

### Smontaggio

06-08/2/2021, ore 7:00-22:00

Con riserva di modifiche. Osservare le informazioni eventualmente fornite in un secondo tempo.

**Ogni espositore è obbligato a mantenere il proprio stand completamente allestito e occupato da proprio personale dalle ore 9.00 alle ore 18.00 il giorno mercoledì e giovedì. Lo smontaggio dello stand il giorno venerdì 5 febbraio 2021 prima delle ore 16.00 non è consentito.**

La violazione di tale direttiva da parte dell'espositore, autorizza l'organizzatore del salone a pretendere una penale stabilita dall'organizzatore per ogni singolo caso in via equitativa, per un massimo di 5.000,00 euro. L'espositore può addurre prove che all'Organizzatore è derivato nessun danno oppure un danno considerabilmente inferiore. La possibilità di far valere ulteriori pretese resta quindi intatta.

## 3 Ammissione e autorizzazione a partecipare

Sono autorizzate a esporre esclusivamente le Società con caratteristiche rispondenti al tema della manifestazione, tenendo conto in modo particolare dell'elenco dei settori merceologici della fiera.

La consegna dei moduli di iscrizione non comporta nessuna pretesa di successiva ammissione. Circa l'ammissione decide Messe Berlin GmbH.

In caso d'ammissione verrà inviata una conferma scritta con la denominazione precisa dello stand. Tale conferma dell'ammissione vale solo per l'espositore nominato nella stessa e per gli articoli esposti indicati.

Non è consentita la cessione totale o anche solo parziale ad altri dei diritti e doveri fissati con tale conferma. Eventuali accordi particolari valgono solo se confermati per iscritto dalla direzione dell'esposizione. L'assegnazione dell'ubicazione e la determinazione delle dimensioni dello stand avvengono in base a criteri indicati dal tema del salone e dallo spazio disponibile, tenendo conto per quanto possibile delle richieste particolari degli espositori.

La data d'arrivo dell'iscrizione formale non è determinante a tale proposito.

### **Non sono consentiti scambi di postazione senza il consenso della direzione dell'esposizione.**

Tutti gli espositori hanno l'obbligo di informarsi personalmente sulla posizione dello stand assegnato, le sue misure precise nonché eventuali installazioni ecc. Qualora la direzione dell'esposizione intenda eseguire delle modifiche nella zona di stand già assegnati (p. es. modifiche architettoniche, montaggio di installazioni, ecc.), gli espositori interessati ne verranno informati in tempo utile.

La postazione può essere spostata per ragioni oggettive urgenti. In questo caso verrà assegnata, per quanto possibile, una postazione equivalente. L'espositore ha il diritto in tal caso di ritirare la sua iscrizione entro una settimana dalla comunicazione della nuova postazione. Sono esclusi per entrambe le parti i diritti al risarcimento dei danni.

## 4 Costi di partecipazione

Il prezzo d'affitto al m<sup>2</sup> di superficie del padiglione, comprendente i consumi d'acqua ed energia elettrica, l'illuminazione del padiglione, il riscaldamento, la pulizia delle corsie e la sorveglianza dei padiglione, è di:

<b>stand in linea</b>	<b>203,- euro/mq</b>
<b>stand d'angolo</b>	<b>217,- euro/mq</b>
<b>stand di testa</b>	<b>231,- euro/mq</b>
<b>stand ad isola</b>	<b>245,- euro/mq</b>

**Costruzione di uno stand a due piani**  
Costruzione a due piani: **203,- euro/mq**, riferito alla superficie del secondo piano realizzato.

### **Stand Allestito**

ha un costo aggiuntivo di:

**Versione «Basic» 110,- euro/mq**

**Versione «Classic» 150,- euro/mq**

**Versione «Special» 210,- euro/mq**

Pacchetto pubblicitario (obbligatorio): per gli espositori principali 509,- euro, per i coespositori 95,- euro (che verranno fatturati all'espositore principale).

Un ulteriore importo di 0,60 euro/mq verrà addebitato in base agli accordi con il Comitato Saloni ed Esposizioni dell'economia tedesca (AUMA).

Le dimensioni minime dello stand sono di 12 m<sup>2</sup>.

A tutti i prezzi indicati si deve aggiungere l'iva tedesca a norma di legge.

## 4.1 Risoluzione del contratto

A seguito della conferma firmata dell'ubicazione valgono le disposizioni del punto 8 delle Condizioni contrattuali generali per saloni ed esposizioni di Messe Berlin GmbH. Questo vale anche in caso di risoluzione dell'ordinazione di uno stand pre-allestito a FRUIT LOGISTICA.

## 5 Modalità di pagamento

La scadenza di pagamento dell'affitto dello stand è da desumere dalla fattura di acconto-Down Payment Invoice (il 100% dell'affitto dello stand) così come dalla fattura conclusiva.

### **Si prega di indicare nel pagamento il numero della fattura e del cliente.**

Qualsiasi richiesta successiva di variazione dei dati di fatturazione comporta un addebito di 80,00 euro + iva tedesca.

Qualora in un secondo tempo venga richiesta e assegnata una superficie più grande, l'importo maggiore va pagato immediatamente.

## 6 Prestazioni del pacchetto pubblicitario

Con il Box Pubblicitario la Messe Berlin GmbH offre agli espositori un pacchetto di servizi marketing per ottimizzare sia la propria partecipazione al Salone che la presenza sul Mercato.

Il Box Pubblicitario comprende la presenza sia nel Exhibition Guide nonché la presenza nel Virtual Market Place FRUIT LOGISTICA.

I costi verranno fatturati all'espositore principale.

## **7 Tessere espositori e tessere di servizio**

Gli espositori hanno diritto al seguente numero di tessere espositori incluse: 4 per gli stand fino a 20 m<sup>2</sup> di superficie più 1 ogni 10 m<sup>2</sup> supplementari. Ogni espositore riceverà gratuitamente il numero necessario di tessere di servizio per il montaggio e lo smontaggio nel BECO-Webshop.

## **8 Norme Tecniche**

L'espositore ha l'obbligo di rispettare le Norme Tecniche di Messe Berlin GmbH e tutte le disposizioni d'attuazione, antincendio, dei regolamenti edilizi e le altre disposizioni di sicurezza contenute in tali norme. Inoltre ha l'obbligo di osservare le ordinanze sulla sicurezza dei prodotti.

### **8.1 Disposizione dell'allestimento degli stand/ aspetto dello stand**

Allestimento minimo: ogni stand di FRUIT LOGISTICA deve avere almeno la pavimentazione e le pareti divisorie. Le pareti che confinano con i corridoi di passaggio dei visitatori non possono superare il 30% della lunghezza di quel lato dello stand e comunque non devono superare i 3 metri di lunghezza.

Tali pareti devono essere decorate con una grafica oppure includere pannelli trasparenti, nicchie, aperture, espositori o simili in modo tale da sottolineare l'atmosfera di apertura dello stand espositivo in linea con il concetto del Salone.

**Le pareti posteriori degli stand** di altezza pari o superiore a 2,50 m al confine con altri stand devono essere neutre per non danneggiare lo stand adiacente. L'espositore ha l'obbligo di erigere pareti divisorie bianche, stabili, senza giunture e senza elementi pubblicitari per separare il proprio stand da quelli direttamente adiacenti.

I predetti progetti di allestimento hanno l'obbligo di approvazione; il termine ultimo per la presentazione del progetto di allestimento è il 28 novembre 2020.

## **9 Diritti GEMA**

Per la riproduzione di musica protetta dal diritto d'autore mediante CD e altri supporti di registrazione sonora, nonché per esecuzioni musicali nell'ambito di trasmissioni radiotelevisive è necessaria l'autorizzazione della GEMA (analoga alla SIAE italiana). Le notifiche vanno indirizzate a:

GEMA, Keithstrasse 7, 10787 Berlin, Germania, telefono +49 30 21292 0

## **10 Vendita**

La vendita diretta è vietata. Questo divieto comprende tutte le vendite dirette ai consumatori privati. Non sono consentite neanche cessioni gratuite di prodotti che possono essere utilizzati solo in collegamento con un altro prodotto.

## **11 Somministrazione alimentari**

### **11.1 Somministrazione di cibo e bevande**

Per la somministrazione di cibo e bevande (inclusa la degustazione) sugli stand, l'espositore deve rispettare rigorosamente le disposizioni legislative, in particolare quelle in merito alla ristorazione e quelle emesse dall'Ufficio di controllo igienico-sanitario. Responsabile per le domande di rilascio del permesso di autorizzazione alla ristorazione e alla somministrazione di alcolici allo stand è l'Ufficio Normativo di Berlin Charlottenburg-Wilmersdorf, Hohenzollerndamm 174-177, 10713 Berlin.

### **11.2 La consegna di beni espositivi**

La consegna – anche a titolo gratuito – di prodotti ortofrutticoli in quantità più elevate di un assaggio non è permessa. La consegna all'ultimo giorno di fiera è esclusivamente consentita alla Berliner Tafel e.V.

## **12 Inquinamento acustico**

Il volume di eventuali presentazioni audio deve essere tale da non disturbare gli espositori adiacenti. Al fine di poter garantire a tutti gli espositori di FRUIT LOGISTICA tranquillità nelle discussioni d'affari, sono permesse presentazioni sullo stand (esecuzioni musicali, show, dibattiti ecc ...) solo a partire dalle ore 17,30. In caso di eventi sullo stand (come per esempio ricevimenti) e in caso che quest'ultime si protraggano oltre l'orario di

apertura fieristica l'espositore è tenuto a notificarle compilando il "Exhibitor Service".

## **13 Alta frequenza, impianti di radiotrasmissione**

L'utilizzo di alta frequenza, impianti di radiotrasmissione e particolari trasmettitori di annunci deve obbligatoriamente essere dichiarato all'Agenzia Federale delle Reti per l'elettricità, gas, telecomunicazioni, posta e ferrovia, succursale di Berlino, Seidelstraße 49, 13405 Berlin, [www.bundesnetzagentur.de] ed è soggetto ad approvazione.

Le bande/gamme di frequenze preferibilmente usate da Messe Berlin GmbH per la radiotrasmissione tecnica relativa alla manifestazione sono indicate nelle linee guida tecniche della fiera di Berlino al punto 5.11.

## **14 Disposizioni antincendio e dell'ispettorato edile**

Le uscite di sicurezza, gli accessi e le uscite, gli avvisatori d'incendi, gli idranti, le valvole del fumo, le cassette di derivazione, i quadri elettrici, le cassette di distribuzione delle linee telefoniche e le fessure di sfianto e ventilazione devono essere accessibili liberamente e non è consentito bloccarli od ostruirli. È vietato usare fuochi liberi a scopi di cottura, riscaldamento o per altri scopi aziendali. I materiali da imballaggio, carta e altri materiali facilmente infiammabili non devono restare nei padiglioni o esservi immagazzinati. Fuori dei padiglioni, automezzi, container, altri recipienti e materiali di magazzino possono essere sistemati solamente ad almeno 5 m di distanza dalla parete del padiglione. Le informazioni tecniche ed edilizie dettagliate sono contenute nei moduli on-line tra i servizi agli espositori nel BECO-Webshop.